

**PANDUAN PENUKARAN E-VOUCHER
E-VOUCHER EXCHANGE GUIDELINE
SHVR GROUND FESTIVAL 2017**

Selamat datang di SHVR Ground Festival 2017!

Panduan ini berisi informasi yang kamu butuhkan saat penukaran e-voucher. E-voucher akan ditukarkan dengan tiket asli yang berlaku sebagai tiket masuk kamu ke dalam area konser.

Welcome to SHVR Ground Festival 2017!

This guideline will provide you with all the information you need to exchange your e-voucher. Your e-voucher will be exchanged to a ticket pass, which will be your ticket to enter the concert area.

**TEMPAT & WAKTU PENUKARAN E-VOUCHER:
E-VOUCHER EXCHANGE LOCATION & TIMING:**

Lokasi / Location:

Booth Locket.com
Mall Kota Kasablanka 1st floor Unit L1 - 1 (depan lois). Kota Kasablanka.
Jl. Casablanca Raya Kav. 88, Jakarta Selatan, DKI Jakarta, Indonesia

Tanggal / Date

Rabu, 10 Mei 2017 / *Wednesday, May 10th, 2017*

Waktu / Time:

10.00 - 19.00 WIB / *10 AM – 7 PM*

Lokasi / Location:

JIEXPO, Ticket Box SHVR Ground Festival 2017

Tanggal / Date:

Sabtu, 13 Mei 2017 / *Saturday, May 13th, 2017*

Waktu / Time

12.00 WIB – selesai / *12 PM – done*

SYARAT PENUKARAN E-VOUCHER
E-VOUCHER EXCHANGE REQUIREMENTS

Jika anda menukarkan e-voucher anda sendiri, anda diwajibkan membawa:

If you exchange it for yourself, you must bring:

- E-voucher yang sudah DICETAK di kertas A4 (berwarna/hitam-putih).
PRINTED e-voucher/voucher in A4 paper (color/black or white).

- KTP/Paspor/SIM/Kartu Pelajar/Mahasiswa/Akte Kelahiran yang masih berlaku dan ASLI (nama harus sesuai dengan yang ada di Evoucher).
VALID ID card/Passport/Driving License/Student Card/Birth Certificate. (Name must match that on the E-voucher).

- Kartu kredit yang dipakai pada saat membeli tiket (Apabila transaksi dilakukan dengan melakukan kartu kredit khusus untuk pembelian online). Jika anda menggunakan kartu kredit orang lain, anda harus membawa fotokopi ID (KTP/SIM/PASPOR) & fotokopi kartu kredit orang tersebut.
For buyers who use credit cards to purchase tickets, be sure to bring the credit card used to purchase your tickets and also your ID card. (Name must match that on the E-voucher).

- Anda dapat menukarkan tiket atas nama/mewakili orang lain. *You can exchange e-voucher on behalf of someone else.*

Anda juga dapat menukarkan e-voucher untuk orang lain (perwakilan). Jika anda mewakilkan orang lain, anda diwajibkan membawa:

If you are representing someone else, you must bring:

- E-voucher yang sudah DICETAK di kertas A4 (berwarna / hitam-putih). *PRINTED e-voucher in A4 paper (color / black or white)*

- Fotokopi kartu identitas diri orang yang anda wakulkan (KTP/SIM/PASPOR). Jika orang yang anda wakulkan membeli lebih dari satu tiket, anda cukup membawa fotokopi ID orang yang namanya didaftarkan saat melakukan pembelian.
Copy of the ID that the person you are representing used when they purchased the tickets or ID that matches with the name written on the e-voucher (KTP/SIM/PASSPORT). If the person that you are representing purchased more than one ticket you only need to bring a copy of the person's ID whose name is registered when buying the tickets.

- Fotokopi kartu kredit yang dipakai pada saat membeli tiket (Apabila transaksi dilakukan dengan menggunakan kartu kredit).
Copy of the credit card that they used to purchase the tickets.

- **Surat kuasa (halaman 4)** yang telah ditanda-tangani diatas materai seharga Rp. 6000,-. Satu surat kuasa berlaku untuk semua tiket yang terdaftar dalam satu nama pembelian. (Format surat kuasa terlampir).

***Letter of Attorney (page 4)** that has been signed and STAMPED (Materai Rp.6000) by the person that you are representing. If the person that you are representing purchased more than one ticket, you only need to bring ONE Letter of Attorney for all the tickets that are registered under the person's name.*

- Mencetak e-voucher di tempat penukaran akan dikenakan biaya tambahan.
There will be an extra charge if you want to print your e-voucher on the e-voucher exchange location.

**WAJIB MEMBAWA E-VOUCHER YANG SUDAH DICETAK DAN KARTU IDENTITAS YANG BERLAKU
(KTP/SIM/PASPOR)!
BRING YOUR PRINTED E-VOUCHER/VOUCHER AND VALID ID (KTP/DRIVIG LICENSE/PASSPORT) IS A MUST!**

LETTER OF ATTORNEY E-VOUCHER EXCHANGE
SURAT KUASA PENUKARAN E-VOUCHER

Saya, yang bertanda tangan di bawah ini :

I, the undersigned :

Nama / Name :
Tanggal Lahir / *Date of birth* :
Alamat / *Address* :
Nomor ID / *ID Number* :
Jenis / *Type of ID* : KTP/SIM/Passport

Melalui surat ini telah memberi kuasa kepada :

Explained, that the existence of this letter, I gave the power to :

Nama / Name :
Tanggal Lahir / *Date of birth* :
Alamat / *Address* :
Nomor ID / *ID Number* :
Jenis / *Type of ID* : KTP/SIM/Passport

Untuk mewakili atau bertindak untuk dan atas nama pemberi kuasa sebagai penukar e-voucher: *To represent and/or act on behalf of me, in terms of e-voucher exchange for:*

Acara / *Event* :
Hari, Tanggal / *Day, Date* :

Demikian surat kuasa ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya. *Thus this Letter of Attorney is made, to be used as appropriate.*

____ May 2017

Penerima kuasa,
Endorse,

Pemberi Kuasa,
Endorser,

Meterai Rp. 6000,-

(Nama / *Name*)

(Nama / *Name*)

Syarat dan Ketentuan untuk memasuki arena pertunjukan (Rules of Entry)

1. Tiket hanya berlaku jika dibeli dengan prosedur yang telah ditentukan yaitu pembelian secara online melalui transaksi elektronik/online di website resmi promotor atau tiket box yang ditunjuk oleh promotor / Penyelenggara (tiket box resmi), jika tidak, anda tidak akan dapat memverifikasi apakah E-Tiket / E-voucher anda sah atau salinan yang tidak sah
Ticket is valid only if it is purchased with the procedure that has been determined by the online purchase through electronic/online transactions on the Promoter's official website or ticket box appointed by the Promoter / Organizer (authorized ticket box), otherwise you will not be able to verify if the E-ticket / E-voucher is an authorized or unauthorized copy.
2. Pembeli secara hukum hanya berhak untuk mencetak E-tiket / E-voucher satu kali untuk setiap tiket yang dibeli. Menduplikasi E-tiket / E-voucher tidak diperbolehkan dan ilegal.
Purchasers legally are entitled to only print the E-ticket / E-voucher one time for each ticket purchased. Duplicating the E-ticket / E-voucher is not allowed and is illegal.
3. Tiket berlaku untuk masuk ke tempat pertunjukan untuk satu orang saja.
Ticket is valid for admission to the venue for one person only.
4. Tiket menggunakan kode barcode unik dan digunakan untuk satu kali penggunaan untuk satu orang saja.
Each ticket is using a unique barcode and is only valid for one person.
5. Tiket dengan kode barcode unik yang telah digunakan sebelumnya tidak dapat digunakan lagi. Beberapa kali penyalinan / pencetakan (satu) E-tiket / E-voucher ini tidak akan memungkinkan beberapa kali penggunaan untuk masuk ke acara tersebut.
Ticket with unique barcodes that have been used previously cannot be used again. Multiple copies of this (one) E-ticket / E-voucher will not be allow for multiple entries to the event.
6. Penyelenggara/Promotor berhak untuk mengambil tindakan untuk melarang / menolak masuk ke tempat acara / pertunjukan atau menukarkan E-voucher ke tiket sebenarnya terhadap pemegang E-tiket/E-voucher dengan barcode yang telah digunakan sebelumnya oleh orang lain. f. Penyelenggara/Promotor berhak untuk mengambil tindakan untuk melarang/menolak masuk ke tempat acara/pertunjukan atau menukarkan E-voucher ke tiket sebenarnya terhadap pemegang E-tiket/E-voucher dengan barcode yang telah digunakan sebelumnya oleh orang lain.
Organizer/promoter reserves the right to take action to prohibit entry to the venue or exchange the E-voucher for actual ticket on the E-ticket / E-voucher with barcode that have been used previously by others.
7. Penyelenggara/Promotor berhak untuk memproses dan menuntut secara hukum sesuai dengan ketentuan perundangan yang berlaku di Indonesia baik secara perdata maupun secara pidana terhadap orang-orang yang memperoleh tiket dengan cara yang tidak sah termasuk tapi tidak terbatas dengan cara melakukan pemalsuan atau penggandaan E-voucher/Tiket yang sah atau memperoleh tiket dengan cara yang tidak sesuai dengan yang telah ditentukan oleh penyelenggara/promotor sebagaimana dalam butir (a) ketentuan ini.
Organizer/Promoter reserves the right to process and litigate in accordance with Indonesia regulations either in civil criminal proceedings against people who get tickets in ways that are not valid, including but not limited to counterfeiting or copying a valid ticket or get a ticket in a way that do not match those specified by the organizer/Promoter as in item (a) of this provision.

8. Penyelenggara/Promotor tidak bertanggung jawab atas kelalaian pembeli tiket yang mengakibatkan E-voucher/tiket jatuh ke tangan orang lain (dalam penguasaan orang lain) untuk di gunakan sebagai tanda masuk ke tempat pertunjukan atau menukarkan tiket yang menghilangkan hak pembeli untuk masuk ke tempat pertunjukan/menukarkan E-voucher.
Organizer/Promoter is not responsible for negligence of the ticket purchaser that resulted in the purchaser's E-voucher/ticket fell to the hands of others (in the mastery of others) to be used as an admission/exchange the actual ticket that eliminates the ticket buyer from entering the venue/exchange the E-voucher.
9. E-voucher/Tiket TIDAK dapat tukar atau diuangkan kembali.
E-voucher/Ticket are NON-refundable
10. Pembeli tiket ini menyetakan melepaskan hak hukum untuk mengajukan tuntutan balik melalui pengadilan atau cara-cara apapun yang diperkenankan secara hukum untuk menuntun penyelenggara/promotor dalam hal terjadi pembatalan konser yang dilakukan secara sepihak oleh pihak artis atau pemerintah atau sebab-sebab lain di luar kemampuan dan kehendak pihak penyelenggara/promotor.
Purchaser hereby agree to release the organizer/promoter from legal claims through the courts or any means permitted by law in the event of cancellation of a concert that was made unilaterally by the artist or the government or others causes beyond the capacity and will of the organizer.
11. Jika terjadi pembatalan pertunjukan dikemudian hari maka pembeli akan dikembalikan sesuai dengan ketentuan promotor. Biaya convenient fee yang dibebankan kepada pembeli dengan kartu kredit tidak akan dikembalikan.
If the show is cancelled, the tickets will be refunded in accordance with the provisions of the promoter. The cost of convenience fee (charged to the buyer with a credit card) will not be refunded.
12. Dilarang membawa segala macam makanan dan minuman ke tempat pertunjukan.
Any form of outside food and drinks are strictly prohibited in the venue.
13. Dilarang membawa dan menggunakan segala jenis obat-obatan terlarang termasuk tapitidak terbatas dengan narkoba atau sejenisnya.
Any form of illegal drugs is strictly prohibited.
14. Dilarang membawa senjata api dan senjata tajam serta benda-benda yang dilarang berdasarkan ketentuan perundangan yang berlaku ke dalam tempat pertunjukan.
Carrying knives, firearms and any kind of weapons are strictly prohibited by national regulations in the venue.
15. Dilarang membawa kamera profesional / SLR / DSLR.
Professional/SLR/DSLR camera is strictly prohibited.
16. Penyelenggara / Promotor tidak menyediakan tempat penitipan barang dan tidak bertanggung jawab apabila terjadi kehilangan.
Organizer/Promoter do not provide care goods and are not responsible for any lost goods.
17. Penyelenggara / Promotor berhak melarang pembeli tiket untuk masuk ke dalam tempat pertunjukan apabila tidak membawa tiket pertunjukan yang resmi.
Organizer reserves the right to prohibit ticket purchaser to enter the venue in the event the purchaser do not have a valid ticket.
18. Penyelenggara / Promotor berhak untuk mengeluarkan penonton dari tempat pertunjukan apabila dipandang perlu untuk keamanan.
Organizer is entitled to remove the audience from the venue show if it is deemed necessary for safety.

-- Thank You --